

مشكلات تعليم اللغة العربية الرقمي باستخدام ألف (ALEF EDUCATION)

في فصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٥ كاندات كديري

البحث العلمي

مقدم كشرط للحصول على درجة البكالوريوس



اعداد:

خيرة النساء

رقم التسجيل: ٩٣٢٥٠٩٢١٩

قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

٢٠٢٤

صفحة موافقة

إن هذا البحث العلمي الذي قدمه

اسم الطالب/ة : خيرة النساء

رقم الطالب/ة : ٩٣٢٥٠٩٢١٩ :

عنوان : مشكلات تعليم اللغة العربية الرقمي باستخدام ألف (ALEF EDUCATION)

في فصل العاشر من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ه كاندات كديري

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة للبحث العلمي.

كديري، ١٧ ديسمبر ٢٠٢٤ م

المشرف الثاني

المشرف الأول



محمد صالح عفي الدين الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠٢٣٠١٩٢٠١



الدكتور عمر فاروق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٥١١٢٠٠٦٠٤١٠٠

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي في يوم الاثنين، ٣٠ ديسمبر ٢٠٢٤ الذي قدمه

اسم الطالب/ة : خيرة النساء

رقم الطالب/ة : ٩٣٢٥٠٩٦١٩ :

عنوان : مشكلات تعليم اللغة العربية الرقمي باستخدام ألف (ALEF EDUCATION)

في فصل العاشر من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ه كاندات كديري

وقد قررت لجنة المناقشة بنجاحه واستحقاقه على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

لجنة المناقشة

١. الدكتور الحاج أحمد رفاعي الماجستير (المناقش الأساسي)

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٧١٠١٠٠٧

٢. الدكتور عمر فاروق الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٥١١٢٠٠٦٠٤١٠٠

٣. محمد صالح عفي الدين الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف: ٢٠٢٣٠١٩٢٠١

كديري، ٣٠ ديسمبر ٢٠٢٤

عميد كلية التربية

بجامعة كديري الإسلامية الحكومية



الأستاذة الدكتورة منيرة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٤٠٣٢٠٠٦

الشعار

عن أم المؤمنين عائشة رضي الله عنها أن الرسول صلى الله عليه وسلم قال:

إن الله تعالى يحب إذا عمل أحدكم عملاً أن يتقنه^١

"Sesungguhnya Allah SWT menyukai seseorang yang ketika mengerjakan sesuatu, dia menekuninya"

^١ رواه البيهقي في شعب الإيمان من حديث عائشة رضي الله عنها.

إهداء

بقول الحمد والشكر والثناء لله خالق الخلق الذي كتبني في قدره أحسن الحال والمحل وأصلي وأسلم على أحسن الخلق والخلق محمد سيد العربي والعجمي وعلى آله وأصحابه ومن انتسب إليهم. أهدي هذا العمل المتواضع إلى:

❖ روح أبي القدسية الزكية الطاهرة مرب روعي الكريم الوالد رضوان أزهارى. الذي علمني رغبة بحر الحكمة ورباني تربية الروحانية ورافقتي روحا وجسما. اللهم أدخله الجنة بغير حساب ولا سابقة عذاب. آمين

❖ أمي الكريمة الرحيمة الوالدة رملة التي علمتني جواهر العلوم وربتني تربية الجسمية ورافقتني روحا وجسما. رحمها وحفظها الله. آمين
❖ جميع أفراد عائلتي

❖ جميع الأصدقاء ومن كانوا بعنايتي ورفقتي ومصاحبتى أثناء دراستي في الجامعة خاصة عزيزي الكريم عبد الله شفاء بليا الذي رافقتني وساعدني في هذا العمل ماضيا حاليا مستقبلا أبدا.

❖ أختي المحبوبة تيتيك أغوستينا رافقتي صاحبتى فرحا وهموما

❖ جميع الأرواح القدسية الزكية الطاهرة التي رافقتني في الرحابة والهموم وساعدتني في كل جهدي وصعوبتي خاصة رافقتي وصاحبي منذ صغاره عبد الحكام نمري الأبيض المصفر وأسدي المذهب سيمبا.

ملخص

خيرة النساء. ٩٣٢٥٠٩٢١٩، المشرف الأول الدكتور عمر فاروق الماجستير والمشرف الثاني محمد صالح عفي الدين الماجستير: " مشكلات تعليم اللغة العربية الرقمي باستخدام ألف (ALEF EDUCATION) دراسة حالة في فصل العاشر من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٥ كاندات كديري ". قسم تعليم اللغة العربية، بكلية التربية، جامعة كديري الإسلامية الحكومية، ٢٠٢٤ م.

الكلمة الأساسية: تعليم اللغة العربية الرقمي، منصة ألف، نجاح تعليم اللغة العربية.

كانت الوزارة الدينية قامت بمشاركة مع الشركة العالمية في التعليم على أساس الرقمي *Alef Education* وتطبيقها توجد كثيرة في المدارس الإسلامية. وهذه المنصة جديدة للاستخدام في تعليم اللغة العربية التي فيه محتويات سمعية بصرية تهدف إلى تسهيل المعلمين لوصول إلى أهداف التعليم خاصة تعليم اللغة العربية. فهذا التعليم الرقمي نوع من طريقة التعليم الإلكتروني (*e-learning*) تهدف إلى تسهيل المعلم في عمله. ويقول الواقع أن نموذجاً من التعليم لا يخلوا عن المشكلات خاصة تعليم اللغة العربية الرقمي. وهنا أرادت الباحثة تكشف مدى مشكلات التعليم الرقمي من خلال هذه المنصة ألف خاصة في وصول أهداف تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٥ كاندات كديري وحددت طلاب فصل العاشر منها. وركائز البحث في هذا البحث هي: (١) ما هي كيفية تعليم اللغة العربية باستخدام ألف. (٢) ما هي مزايا وعيوب من استخدام ألف في تعليم اللغة العربية. وهذا البحث هو بحث وصفي نوعي حيث يأخذ الباحث المعلومات والبيانات المتعلقة باستخدام منصة ألف في تعليم اللغة العربية الرقمي من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق.

خلصت نتائج البحث بناء على العيوب ونظراً إلى عامل مهم يؤثر نجاح تعليم اللغة العربية وهو اتمام أهداف التعليم تعتبر الأشياء التي تكون مشكلة لعملية تعليم اللغة العربية. فألف (*Alef Education*) ليس معتبرا في متمم كل أهداف تعليم اللغة العربية من المهارات اللغوية الأربعة وعناصر اللغة الثلاثة. وتعليم اللغة العربية الرقمي باستخدام ألف (*Alef Education*) يركز على مهارة واحدة وهي الاستماع. ومواضيع الدرس فيه تشمل على المفردات والصوت (كيفية نطق). لا يوجد فيه موضوع عن تركيب الكلمات من النحو والصرف. فضلا على ذلك أن المواد فيه لا تطابق أصلا على المنهج الدرس لتعليم اللغة العربية الذي حددته الوزارة الدينية لجمهورية أندونيسيا

ABSTRAK

CHOIRTUNISA. 9325.092.19 Dosen pembimbing, Dr. Umar Faruq, M.Fil.I dan M. Sholeh Afyuddin, M.Pd.I: "*Problematika Penggunaan Platform Alef Education Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Digital Pada Kelas X MAN 5 Kandat Kediri*". Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah Dan Ilmu Keguruan, Institute Agama Islam Negeri Kediri, 2024.

Kata kunci: Pembelajaran Digital Bahasa Arab, Platform Alef, Keberhasilan Pembelajaran Bahasa Arab.

Belakangan ini, KEMENAG (Kementrian Agama) berkerja sama dengan perusahaan swasta global di bidang pendidikan berbasis digital yaitu Alef Education yang aplikasinya sudah diterapkan banyak madrasah yang merupakan salah satu upaya penuntasan 7 program prioritas kemenag yaitu "Transformasi Digital". Platform digital ini digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab dan matematika di sekolah-sekolah yang dinaungi oleh kemenag meliputi jenjang MTs dan MA. Dalam konsep pembelajaran bahasa Arab yang berhasil adalah pembelajaran yangmana peserta didiknya berhasil mencapai tujuan pembelajaran bahasa berdasarkan 4 kompetensi bahasa; istima', kalam, qiroah, dan kitabah. Serta unsur-unsur bahasanya meliputi; suara, kosakata (*mufradat*) dan kaedah bahasa (*nahwu-sharaf*). Pembelajaran berbasis digital ini merupakan bagian dari metode pembelajaran elektronik (e-learning) yang bertujuan memudahkan guru dalam mengajar. Kenyataannya suatu model pembelajaran tak terlepas dari problematika, terutama pembelajaran bahasa Arab yang berbasis digital. Dalam hal ini, peneliti ingin mengungkap sejauh mana problematika pembelajaran berbasis digital melalui platform alef ini, khususnya dalam pencapaian tujuan pembelajaran bahasa Arab di MAN 5 Kandat Kediri.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: 1) Bagaimana penggunaan platform Alef dalam pembelajaran digital bahasa Arab. 2) Apa kelebihan dan kekurangan penggunaan platform Alef dalam pembelajaran bahasa Arab. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif, dimana peneliti mengambil informasi dan data-data mengenai penggunaan platform Alef dalam pembelajaran digital bahasa Arab di MAN 5 Kandat Kediri melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi.

Hasil dari penelitian ini menyimpulkan bahwa: berdasarkan kekurangan penggunaan Alef dalam pembelajaran bahasa Arab serta melihat bahwa faktor penting yang mempengaruhi keberhasilan pembelajaran bahasa Arab adalah tercapai-tidaknya tujuan pembelajaran sehingga dapat dikatakan sebagai problem dalam proses pembelajaran bahasa Arab. Maka Alef Education dalam penggunaannya mempunyai problem yangmana metode yang dipakai hanya berfokus pada *maharoh istima'* saja, selain itu materi dan konten hanya mencakup *mufrodad* dan pelafalan kata tidak terdapat materi *qowaid lughoh*, serta materi ajar yang tidak sesuai dengan kurikulum yang telah ditetapkan pemerintah.

ABSTRACT

CHOIRTUNISA. 9325.092.19 Supervisors: Dr. Umar Faruq, M.Fil.I, and M. Sholeh Afyuddin, M.Pd.I. Title: *“Challenges that Arise in Integrating Alef Education Platform for Digital-Based Arabic Language Learning in Grade X at MAN 5 Kandat Kediri.”* Study Program: The study Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, State Islamic Institute of Kediri, 2024.

Keywords: Digital Arabic Language Learning, Alef Platform , Arab Success Story in Arabic Language Learning.

The latest Indonesian KEMENAG has partnered with Alef Education, a global private company dealing with digital education. It has been installed in many Islamic schools (madrasah) in its effort to meet one of the seven priority programs of KEMENAG, “Digital Transformation”. This media is employed for teaching Arabic and mathematics in schools under KEMENAG; MTs (junior high school), MA (senior high school). Successful Arabic language learning is defined as the achievement of learning goals based on four language competencies: listening (istima’), speaking (kalam), reading (qiroah) and writing (kitabah) as means of communication. Further, language components embrace sound, mufradat which is vocabularies of the language, and the nahwu-sharaf which are general grammar rules. Blended learning is one of the e learning techniques that is meant to assist teachers in teachings. However, as with any learning model, there are its issues, especially in the context of digital-based Arabic language learning.

The purpose of this study is to know about how far the issues are in the digitally mediated learning through Alef, particularly towards the intended instructional objectives for learning Arabic at MAN 5 Kandat Kediri. The research problems are; 1. In what way and at what levels is Alef platform applied in the learning of Arabic as a digital language? 2. In the learning of the Arabic language, what are the advantages and the disadvantages of using the Alef platform? This research uses qualitative descriptive research method to gather information and data on the utilization of Alef platform in digital learning of Arabic language at MAN 5 Kandat Kediri using observation, interviews and documentation.

Findings: The study concludes that: The challenging areas in Arabic language acquisition through the Alef platform are the major issues. One of the considerations that acted as the basis for teaching and learning Arabic language is the extent to which the defined learning objectives are met. Some challenges are a result of the fact that methods at Alef Education mostly only include listening (maharoh istima’) excluding other competencies. The materials and content present only the words (mufradat) and pronunciation of the words, and no rules of grammar (qowaid lughoh) are taught. As it can be seen, the teaching materials are incongruent with the curriculum provided by the government. These issues bring out the challenges faced during the learning of Arabic language using Alef Education.

التقديم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي فضّل بني آدم بأحسن تقويم على العالمين والصلاة وأتم التسليم على محمد سيد العربيين والعجميين وعلى آله وأصحابه وذرياته الطيبين الطاهرين ومن تابعوهم بإحسان إلى يوم الدين وبعد.

لقد انتهت كتابة هذا البحث العلمي بقدرة الله وعنايته تحت الموضوع "مشكلات تعليم اللغة العربية الرقمي باستخدام ألف (ALEF EDUCATION) دراسة حالة في فصل العاشر من المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ه كاندات كديري"، واعتقدت الباحثة أن هذا البحث العلمي بعيد عن الكمال والتمام بسبب ضيق قدرته ومعرفته.

ولن تنسى في هذه الفرصة الشريفة أهدت الباحثة كلمة الشكر على جميع من ساعدوها في إتمام كتابة هذا البحث العلمي، وتخص بالذكر :

١. الفاضل الدكتور وحيد الأنام الماجستير كرئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديري الذي قد وافق هذا البحث العلمي.

٢. فضيلة الأستاذة الدكتورة منيفة الماجستير كرئيسة شعبة التربية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية.

٣. الفاضل الدكتور عمر فاروق الماجستير كمشرف الأول والفاضل محمد صالح عفي الدين الماجستير كمشرف الثاني اللذان قد بذلا جهدهما على القيام بالإشراف في إتمام كتابة هذا البحث العلمي من البداية حتى النهاية.

٤. الكرماء جميع الأساتيد والأستاذات في الجامعة الإسلامية الحكومية بكديري وخصوصا في قسم تعليم اللغة العربية.

٥. الكريمة الحبيبة أمها التي قد دعت للباحثة في كل أيامها، وجميع من كانوا في الأسرة

٦. الأحباء من جميع الأصحاب في الجامعة الإسلامية الحكومية بكديري وخصوصا في قسم تعليم اللغة العربية اللذين صاحبوا الباحثة أثناء الدراسة في هذه الجامعة.

٧. وهؤلاء الذين رافقوها في أي وقت وحال.

عسى الله أن يعطيهم الحسنات في الدارين، وجزاهم الله خيرا كثيرا أحسن جزاء، عسى أن يكون
هذا البحث العلمي نافعا لي وللقرءاء جميعا ووسيلة لأسباب الفتوح. آمين...

كديري، ٢٠ ديسمبر ٢٠٢٤

الباحثة



خيرة النساء

٩٣٢٥٠٩٢١٩

الفهرس

أ.....	صفحة موافقة
ب.....	تقرير لجنة المناقشة
ج.....	الشعار
د.....	الإهداء
ه.....	ملخص
و.....	ABSTRAK
ح.....	التقديم
ي.....	فهرس

الباب الأول

١.....	المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٣.....	ب. ركائز البحث
٤.....	ج. أهداف البحث
٤.....	د. فوائد البحث
٤.....	د. الدراسة السابقة

الباب الثاني

٧.....	الأسس النظرية
٧.....	أ. أهداف تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها
٨.....	ب. منهج تعليم اللغة العربية

- ج. التعليم الرقمي..... ١١
- د. نموذج استخدام التعلم الإلكتروني في التعليم..... ١٤
- هـ. منصة ألف (Alef Education)..... ١٦

الباب الثالث

- منهج البحث..... ١٧
- أ. منهج البحث ونوعه..... ١٧
- ب. حضور الباحث..... ١٧
- ج. موقع البحث..... ١٨
- د. مصادر البيانات..... ١٨
- هـ. تقنيات جمع البيانات..... ١٨
- و. تقنيات تحليل البيانات..... ١٩
- ز. التحقق من صحة البيانات..... ٢٠

الباب الرابع

- عرض البيانات ونتائج البحث..... ٢٢
- أ. عرض البيانات..... ٢٢
- ب. نتيجة البحث..... ٢٢

الباب الخامس

- مناقشة البحث..... ٣٠
- أ. علامة نجاح تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها..... ٣٠
- ب. المنصة ألف كنموذج تعليم اللغة العربية بأساس رقمي..... ٣٢

ج. مشكلات تعليم اللغة العربية الرقمي باستخدام ألف في فصل العاشر من المدرسة الثانوية
الإسلامية الحكومية الخامسة كاندات كديري..... ٣٣

الباب السادس

الخاتمة..... ٣٥

أ. الخلاصة..... ٣٥

ب. التوصية..... ٣٥

المراجع..... ٣٦

المرفق..... ٣٨



KEMENTERIAN AGAMA RI
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) KEDIRI
PERPUSTAKAAN

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kota Kediri
E-Mail: perpustakaan@iainkediri.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Choirtunisa
NIM : 932509219
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah / Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : fakhrunnisa2017@gmail.com
Jenis Karya Ilmiah : ☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi
☐ Lain-lain (.....)

Judul Karya Ilmiah : *مشكلات تعليم اللغة العربية الرقمي باستخدام ألف*
(ALEF EDUCATION) *خي فصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية كمائنات كديرى*

Dengan ini menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan IAIN Kediri, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah tersebut diatas beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan IAIN Kediri berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis dan pengembangan ilmu pengetahuan tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan IAIN Kediri, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Kediri, 07 Juli 2023

Penulis

Handwritten signature

(Choirtunisa')
nama terang dan tanda tangan